



Consolato Generale d'Italia
Dubai

AVVISO DI ASSUNZIONE DI IMPIEGATI A CONTRATTO

La Console Generale d'Italia a Dubai;

VISTO il D.P.R. 5.1.1967, n. 18, concernente l'Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri, e successive modificazioni e integrazioni, con particolare riferimento al D.Lgs. 7 aprile 2000, n. 103, che ha sostituito il titolo VI del D.P.R. n. 18/67 relativo agli impiegati a contratto presso gli Uffici all'estero;

VISTO il D.M. 16.3.2001, n. 032/655, registrato dalla Corte dei Conti il 27.4.2001 (Reg. 4; Fg. 296), recante "requisiti e modalità di assunzione degli impiegati a contratto presso le Rappresentanze diplomatiche, gli Uffici consolari all'estero e gli Istituti Italiani di Cultura";

VISTA l'autorizzazione ministeriale di cui ai messaggi Mae-0048791 del 16 marzo 2018 e Mae-0056616 del 28 marzo 2018;

ATTESA l'opportunità, in relazione alle esigenze di servizio e alla particolare rapidità con cui sono oramai diffuse le informazioni, di ridurre a 15 giorni il termine per la presentazione delle domande di partecipazione, ai sensi dell'art. 5 del citato D.M. n. 655/2001,

RENDE NOTO

È indetta una procedura di selezione per l'assunzione di n° 1 impiegato a contratto da adibire ai servizi di assistente amministrativo nel settore consolare-visti.

1. REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) abbiano, alla data del presente avviso, compiuto il 18° anno di età;
- 2) siano di sana costituzione;
- 3) siano in possesso del seguente titolo di studio: diploma di istruzione secondaria di 1° grado o equivalente (scuola media);
- 4) abbiano la residenza negli Emirati Arabi Uniti da almeno due anni;

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal successivo punto 2 per la presentazione delle domande di partecipazione, fatta eccezione per:
- il diciottesimo anno di età.

2. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di ammissione alle prove per l'assunzione, da redigersi secondo il **modello allegato** disponibile sul sito internet del Consolato Generale (www.consudubai.esteri.it), dovranno essere presentate **entro e non oltre le ore 24 del giorno 24 aprile 2018.**

Le domande potranno essere trasmesse per via telematica, firmate, scansionate e corredate dalla copia di un documento d'identità valido, al seguente indirizzo di posta elettronica (dimensione massima 1MB): archivio.dubai@esteri.it.

Le domande, firmate e corredate dalla copia di un documento d'identità valido, potranno essere altresì presentate su carta libera per posta o a mano a:

Consolato Generale d'Italia Dubai
World Trade Centre-17th floor, P.O. Box 9250, Dubai - UAE

In questo caso le domande si considerano presentate in tempo utile se ricevute entro il termine di presentazione e, *in alternativa*, se spedite entro il termine di presentazione. In tal caso farà fede la data del timbro postale.

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
- b) recapito di posta elettronica e di telefono cellulare presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni, con l'impegno di far conoscere tempestivamente eventuali variazioni;
- c) di essere di sana costituzione fisica;
- d) la cittadinanza o le cittadinanze di cui sono in possesso;
- e) da quanto tempo risiedono negli Emirati Arabi Uniti;
- f) le eventuali condanne penali comprese quelle inflitte all'estero nonché i provvedimenti penali pendenti a loro carico in Italia e all'estero;
- g) la posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i candidati soggetti agli obblighi di leva);
- h) il possesso del titolo di studio almeno equivalente a quello indicato al paragrafo 3 del precedente punto 1;

Ai fini dell'attribuzione dei punteggi aggiuntivi di cui al successivo punto "6-Valutazione dei titoli" i candidati potranno inoltre dichiarare:

- i) il possesso di titoli di studio superiori a quello richiesto, allegando idonea certificazione anche in copia;
- j) le precedenti esperienze lavorative con mansioni equivalenti a quelle di cui al presente avviso (nel caso di impiegati già in servizio, le mansioni svolte possono essere anche immediatamente inferiori a quelle richieste), allegando idonea certificazione -anche in copia- e indicando le cause di risoluzione.

Alla domanda devono essere allegati:

- a) copia di un documento di identità' in corso di validità;
- b) copia del visto di residenza negli Emirati Arabi Uniti;
- c) un breve curriculum vitae (in lingua italiana o inglese);
- d) una lettera di motivazione (in lingua italiana o inglese).

Nella domanda il candidato presta il proprio consenso al trattamento dei dati personali ai fini dello svolgimento del concorso. I dati personali forniti dai

candidati nelle domande di ammissione al concorso sono trattati per le finalità di gestione del concorso stesso.

Eventuali chiarimenti possono essere richiesti via mail all'indirizzo di posta elettronica archivio.dubai@esteri.it.

3. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- a) le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti nel precedente punto "1. Requisiti Generali per l'ammissione";
- b) le domande prive della sottoscrizione autografa;
- c) le domande spedite o presentate oltre il termine stabilito dal precedente punto 2 del presente bando.

4. PROVE D'ESAME

I candidati che risponderanno ai requisiti di cui sopra, saranno sottoposti ad una serie di prove teorico-pratiche che consisteranno in:

1. Una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano all'inglese, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
2. Un colloquio consistente in:
 - a) una conversazione in lingua italiana, intesa a verificare l'ottima conoscenza della lingua, le attitudini professionali dei candidati e le loro condizioni di persone effettivamente integrate nell'ambiente locale. Nel corso di detto colloquio verranno accertate nei candidati le conoscenze in materia di attività svolta dagli Uffici diplomatico-consolari all'estero;
 - b) una conversazione in lingua inglese allo scopo di valutarne l'approfondita conoscenza, nel corso della quale i candidati dovranno effettuare una traduzione orale estemporanea, senza l'uso del dizionario, di un breve testo d'ufficio dalla lingua predetta in italiano;
3. Una prova pratica di uso del personal computer per lo svolgimento di mansioni d'ufficio;
4. Una prova a carattere eminentemente pratico di collaborazione consolare.

Nella domanda di partecipazione i candidati possono chiedere di sostenere una prova facoltativa consistente in un colloquio in lingua araba, volto a favorire gli eventuali candidati che ne mostreranno una sufficiente conoscenza.

5. PUNTEGGIO MINIMO DI IDONEITA'

Per conseguire l'idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di almeno 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova. La traduzione scritta ha anche funzione di preselezione: solo i candidati che ottengono almeno 60/100 nella traduzione scritta sono ammessi alle successive prove.

6. PROVA FACOLTATIVA E VALUTAZIONE DEI TITOLI

Per la prova facoltativa di lingua araba potrà essere assegnato un punteggio massimo di 1/100 da aggiungersi alla media dei punteggi conseguiti nelle altre prove da ciascun candidato risultato idoneo ai fini della formazione della graduatoria finale.

Ai fini della formazione della graduatoria finale degli idonei, inoltre, alla media dei punteggi conseguiti da ciascun candidato risultato idoneo, va aggiunto un punteggio per il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto e delle esperienze lavorative precedenti (purché comprovati dalla documentazione allegata alla domanda, come indicato nel precedente punto 2), nei seguenti limiti:

- a) per ogni titolo di studio di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove: punti 1/100, fino ad un massimo di punti 2/100;
- b) per ogni anno di servizio prestato senza demerito con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal presente Avviso (o immediatamente inferiori nel caso di impiegati già in servizio): punti 1/100, fino a un massimo di 3/100.

7. DOCUMENTAZIONE

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata certificazione:

- a) certificato di nascita;
- b) certificato/i di cittadinanza/e posseduta/e;
- c) certificato di residenza emesso dalle Autorità locali attestante la residenza in loco da almeno due anni precedenti la data del termine di presentazione delle domande (i cittadini italiani possono, in alternativa, presentare la dichiarazione sostitutiva del certificato di iscrizione all'AIRE);
- d) certificato di sana costituzione fisica;
- e) certificato penale rilasciato dalle Autorità locali. Per il personale di cittadinanza diversa da quella emiratina dovrà essere presentato anche un certificato rilasciato dalle Autorità del Paese di origine;
- f) titoli di studio in copia autentica.

I titoli di studio stranieri devono essere corredati di traduzione ufficiale e della dichiarazione di valore rilasciata dalla competente autorità consolare italiana. La certificazione prodotta da un'amministrazione straniera deve essere legalizzata. La certificazione redatta in lingua straniera deve essere corredata da traduzione conforme all'originale.

Si precisa che i **cittadini italiani e dell'Unione Europea**, in luogo della certificazione di cui ai precedenti punti a), b), c), e), f) dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'articolo 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o *dell'Unione Europea* e, in quest'ultimo caso, purché alle nostre Rappresentanze sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'articolo 76 del precitato D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

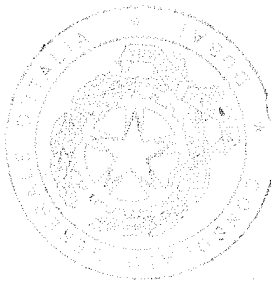
8. PROCEDURA

In base agli elementi acquisiti dalle domande presentate in tempo utile, è formato un elenco dei candidati ammessi a sostenere le prove, che si terranno **non prima del 16 maggio 2018**. I candidati sono convocati a mezzo di comunicazione scritta per posta elettronica loro inviata almeno 10 giorni prima della data fissata per le prove stesse.

Il candidato prescelto non potrà in ogni caso iniziare a prestare servizio se non dopo l'apposizione del visto da parte dell'Ufficio Centrale del Bilancio sul provvedimento ministeriale di approvazione del contratto.

Data

10 aprile 2018



La Console Generale

**IL PRESENTE AVVISO E' STATO AFFISSO ALL'ALBO DI QUESTO
CONSOLATO GENERALE IL GIORNO 10 APRILE 2018**



La Console Generale